

# OPERATION MANUAL



modbus mapping ↗

OPERATION MANUAL

*M-thermal Wired Controller*

1-60 ↗

English

BEDIENUNGSHANDBUCH

*M-thermal Kabelgebundene Fernbedienung*

61-108 ↗

Deutsch

ÇALIŞMA KILAVUZU

*M-thermal Kablolu Kumanda*

109-156 ↗

Türk dili

HANDLEIDING

*M-thermische bedrade controller*

157-204 ↗

Nederlands

MANUAL DE UTILIZARE

*Telecomandă cablată M-thermal*

205-252 ↗

Roman

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

*Проводной пульт управления M-thermal*

253-300 ↗

Русский язык

Thank you very much for purchasing our product.

Before using your unit, please read this manual carefully and keep it for future reference.

- В данном руководстве представлено подробное описание мер предосторожности, на которые следует обратить внимание во время работы.
- Чтобы обеспечить надлежащее обслуживание проводного пульта управления, перед использованием устройства внимательно прочитайте данное руководство.
- После прочтения сохраните данное руководство для удобства использования в будущем.

# СОДЕРЖАНИЕ

## 1 ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- 1.1 Сведения о документации ..... 253
- 1.2 Для пользователя ..... 254

## 2 ОБЗОР ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОГО ИНТЕРФЕЙСА

- 2.1 Внешний вид проводного пульта управления ..... 257
- 2.2 Значки состояния ..... 258

## 3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОМАШНИХ СТРАНИЦ

- 3.1 О домашних страницах ..... 259

## **4 СТРУКТУРА МЕНЮ**

- 4.1 Сведения о структуре меню ..... 263
- 4.2 Переход к структуре меню ..... 263
- 4.3 Навигация в структуре меню ..... 263

## **5 ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

- 5.1 Разблокировка экрана ..... 264
- 5.2 Органы управления включением/  
выключением ON/OFF ..... 266
- 5.3 Регулировка температуры ..... 271
- 5.4 Регулировка режима работы в помещении ..... 274

## **6 Руководящие указания по настройке конфигурации сети**

- 6.1 Настройка проводного контроллера ..... 277
- 6.2 Настройка мобильного устройства ..... 280

## **7 РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ**

- 7.1 Меры предосторожности, обеспечивающие  
безопасность ..... 287
- 7.2 Прочие меры предосторожности ..... 290
- 7.3 Процедура установки и настройка проводного  
пульта управления ..... 291
- 7.4 Установка передней крышки ..... 298

# 1 ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

## 1.1 Сведения о документации

- Языком оригинала является английский. Документация на всех остальных языках является переводом.
- Меры предосторожности, описанные в этом документе, касаются очень важных вопросов, будьте внимательны при их выполнении.
- Все действия, изложенные в «Руководстве по установке» должны выполняться уполномоченным обслуживающим персоналом.

### 1.1.1 Значение предупреждений и символов



#### **ОПАСНОСТЬ**

Указывает на ситуацию, которая приводит к смерти или серьезным травмам.

---



#### **ОПАСНОСТЬ:РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**

Указывает на ситуацию, которая может привести к поражению электрическим током.

---



#### **ОПАСНОСТЬ:РИСК ОЖОГА**

Указывает на ситуацию, которая может привести к ожогу из-за наличия экстремально высоких или низких температур.



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Указывает на ситуацию, которая может привести к смерти или серьезным травмам.



## **ВНИМАНИЕ!**

Указывает на ситуацию, которая может привести к травме легкой или средней тяжести.



## **ПРИМЕЧАНИЕ.**

Указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению оборудования или имущества.



## **ИНФОРМАЦИЯ**

Обозначает полезные советы или дополнительную информацию.

### **1.2 Для пользователя**

- Если вы не вполне уверены, что знаете, как управлять устройством, обратитесь к обслуживающему персоналу.

- Устройство не предназначено для использования лицами, в том числе детьми, с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или не имеющими достаточного опыта и знаний, если только они не находятся под контролем или не получили инструкции относительно использования устройства от лица, ответственного за их безопасность. Не разрешайте детям играть с продуктом.



## **ВНИМАНИЕ!**

НЕ промывайте устройство. Это может привести к поражению электрическим током или пожару.

---



## **ПРИМЕЧАНИЕ.**

- ЗАПРЕЩЕНО класть какие-либо предметы или оборудование на верхнюю часть устройства.
- ЗАПРЕЩЕНО садиться, взбираться или вставать на устройство.

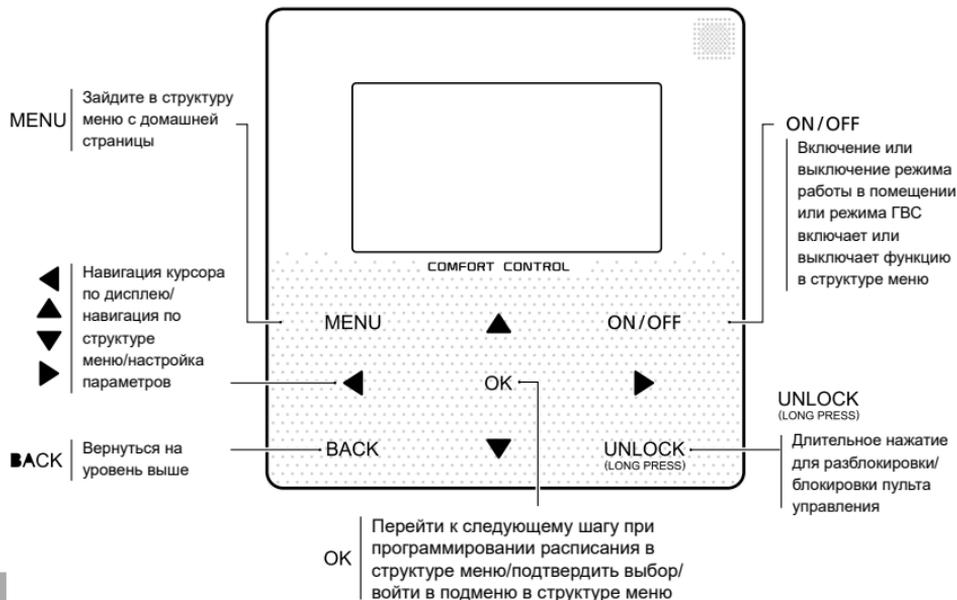
- Блоки обозначены следующим символом:



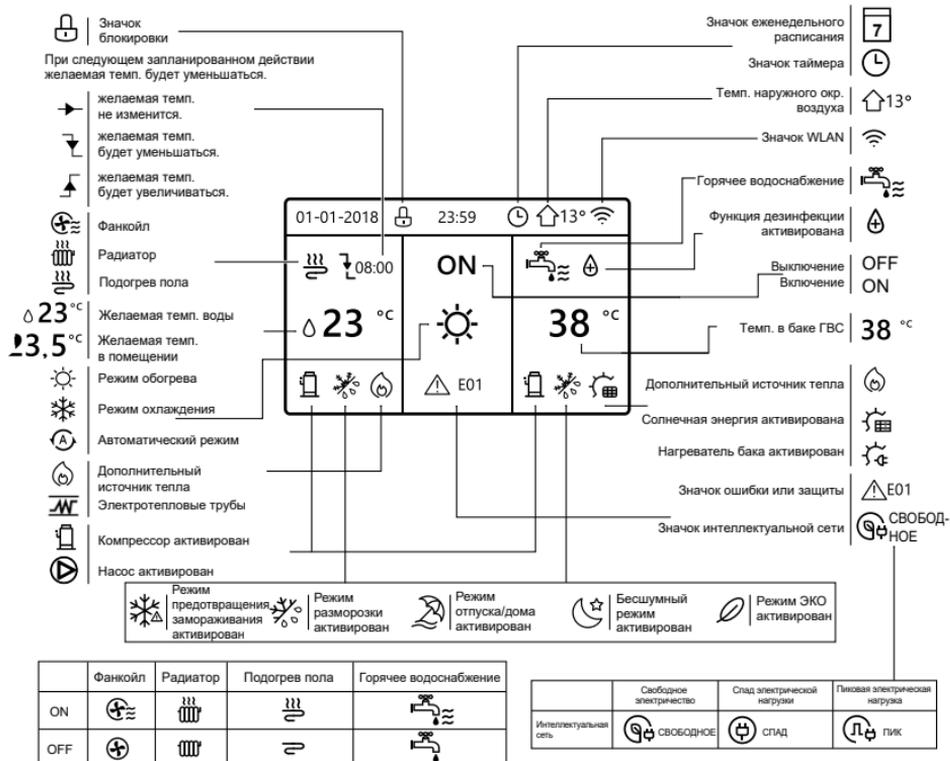
Это означает, что нельзя смешивать электрические и электронные изделия с несортированными бытовыми отходами. НЕ пытайтесь разбирать систему самостоятельно: все операции по демонтажу системы, обработке хладагента, масла и других частей должны выполняться уполномоченным обслуживающим персоналом и в соответствии с действующим законодательством. Все детали должны быть переданы в специализированную организацию по утилизации для повторного использования, переработки и восстановления. Обеспечив надлежащую утилизацию этого продукта, вы можете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Дополнительную информацию можно получить у обслуживающего персонала или в местных уполномоченных органах.

## 2 ВЗГЛЯД НА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ ИНТЕРФЕЙС

### 2.1 Внешний вид проводного пульта управления



## 2.2 Значки состояния



## 3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОМАШНИХ СТРАНИЦ

### 3.1 О домашних страницах

Вы можете использовать домашние страницы для считывания и изменения настроек, предназначенных для ежедневного использования. Содержание и функции, которые можно увидеть и выполнить на домашних страницах, описаны в тех разделах руководства, где это применимо. В зависимости от компоновки системы могут быть доступны следующие домашние страницы:

- Желаемая температура в помещении (ПОМЕЩЕНИЕ)
- Желаемая температура воды (ГЛАВНАЯ)
- Фактическая температура в баке ГВС (БАК)

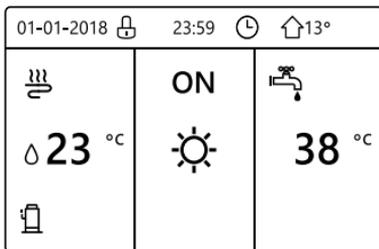
ГВС=горячее водоснабжение

#### домашняя страница 1:

Если параметр «ТЕМП. ВОДЫ» установлен равным «ДА» и параметр «ТЕМП. В ПОМЕЩЕНИИ» установлен равным «НЕТ» . В системе предусмотрена функция, которая включает подогрев пола и горячее водоснабжение, появится домашняя страница 1:

#### ПРИМЕЧАНИЕ.

Все рисунки в руководстве используются в целях пояснения, фактические страницы, отображаемые на экране, могут отличаться.



## домашняя страница 2 :

Если параметр «ТЕМП. ВОДЫ» установлен равным «НЕТ» и параметр «ТЕМП. В ПОМЕЩЕНИИ» установлен равным «ДА» . В системе предусмотрена функция, которая включает подогрев пола и горячее водоснабжение, появится домашняя страница 2:

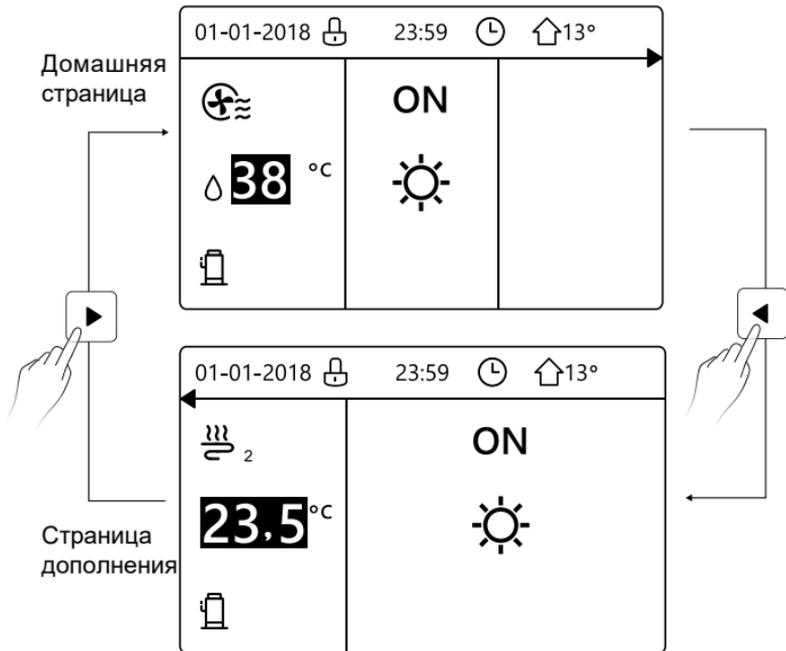
### ПРИМЕЧАНИЕ.

Проводной пульт управления должен быть установлен в помещении с подогревом пола для проверки температуры в помещении.

|  |  |   |
|--|--|---|
| 01-01-2018  23:59   13° |  |   |
| <br><b>23.5 °C</b><br>   | <b>ON</b><br> | <br><b>38 °C</b> |

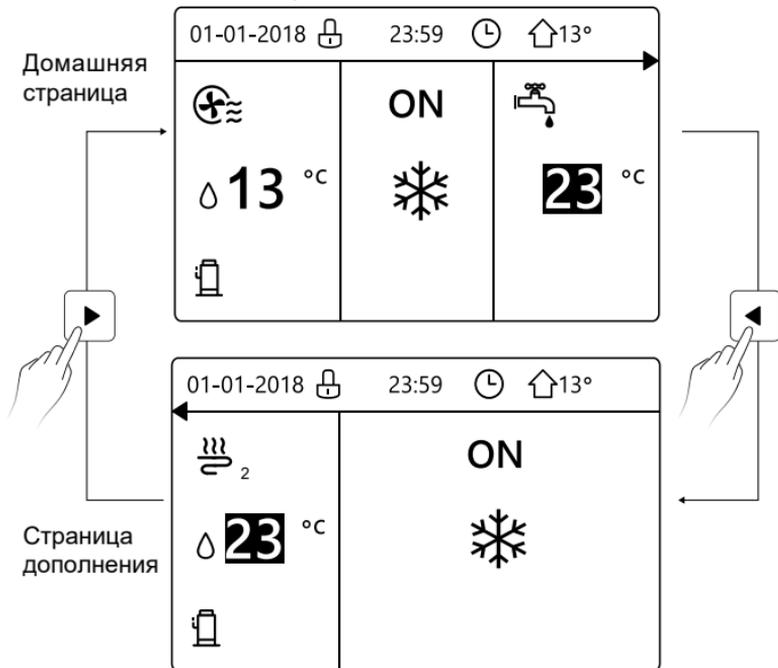
### домашняя страница 3:

Если «РЕЖИМ ГВС» установлен в состояние «НЕТ», и если параметр «ТЕМП. ВОДЫ» установлен равным «ДА», параметр «ТЕМП. В ПОМЕЩЕНИИ» установлен равным «ДА», появится домашняя страница и страница дополнения. Система имеет функцию, включающую подогрев пола и обогрев помещения для фанкойла, появится домашняя страница 3:



## домашняя страница 4:

Если параметр «КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ» установлен равным «ДВОЙНАЯ ЗОНА» или параметр «ДВОЙНАЯ ЗОНА» установлен в состояние «ДА», появится домашняя страница и страница дополнения. В системе предусмотрена функция охлаждения пола, охлаждения помещения для фанкойла и горячего водоснабжения, появится домашняя страница 4:



## 4 СТРУКТУРА МЕНЮ

### 4.1 Сведения о структуре меню

Вы можете использовать структуру меню для считывания и настройки тех параметров, которые НЕ предназначены для ежедневного использования. Содержание и функции, которые можно увидеть и выполнить с помощью структуры

### 4.2 Переход к структуре меню

На домашней странице нажмите «МЕНЮ». Результат: появляется структура меню:

|  |   |
|--|---|
| МЕНЮ   | 1/2   |
| <b>РАБОЧИЙ РЕЖИМ</b>   |   |
| ЗАДАН. ТЕМП.   |   |
| ГОР. ВОДОСНАБЖЕНИЕ (ГВС)   |   |
| РАСПИСАНИЕ   |   |
| НАСТРОЙКИ  |   |
| БЛОКИ. ОТ ДЕТЕЙ  |   |
|  ВВОД |  |

|  |   |
|--|---|
| МЕНЮ   | 2/2   |
| <b>СПУЖЕБ</b>  |   |
| РАБОЧИЙ ПАРАМЕТР   |   |
| ДЛЯ ТЕХОБСЛУЖ  |   |
| Настройка WLAN   |   |
|  |   |
|  |   |
|  ВВОД |  |

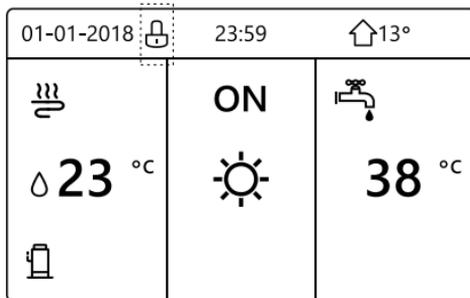
### 4.3 Навигация в структуре меню

Используйте «▼», «▲» для пролистывания.

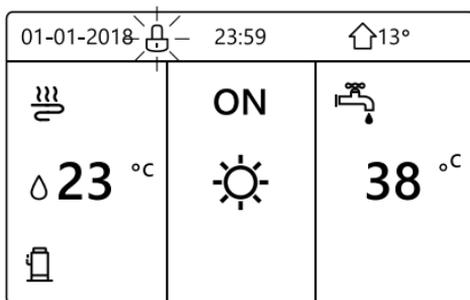
## 5 ОСНОВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### 5.1 Разблокировка экрана

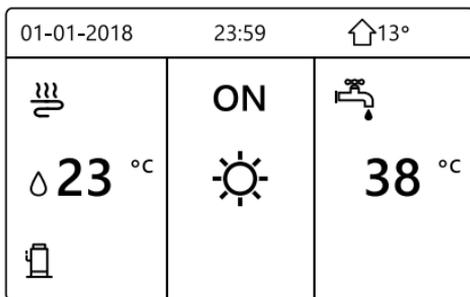
Если значок «» находится на экране, пульт управления заблокирован. Отображается следующая страница:



Нажмите любую клавишу, значок «» будет мигать. Нажмите и удерживайте клавишу «UNLOCK». Значок «» исчезнет, теперь с интерфейсом можно работать.



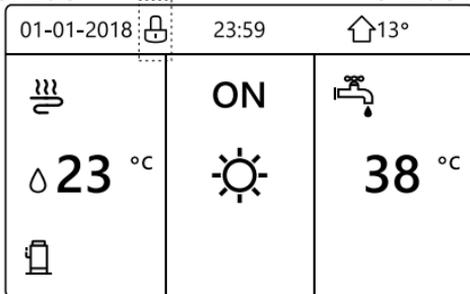
Интерфейс будет заблокирован, если работа с пультом не производится в течение длительного времени (около 120 секунд). Если интерфейс разблокирован, нажмите и удерживайте клавишу «unlock», интерфейс будет заблокирован.



Длительное нажатие клавиши «UNLOCK»



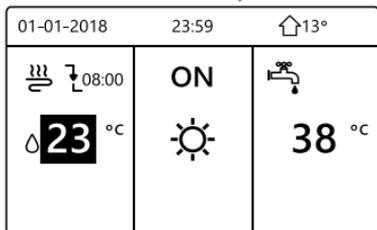
Длительное нажатие клавиши «UNLOCK»



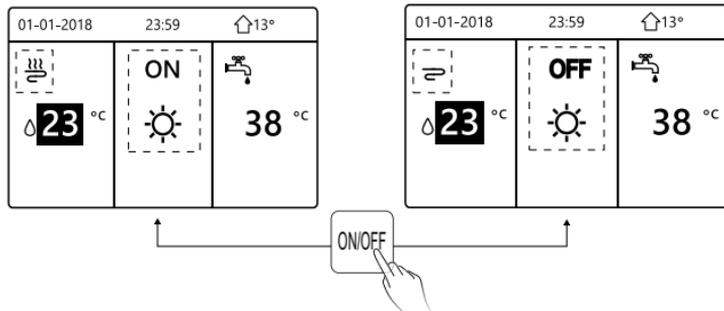
## 5.2 Органы управления включением/выключением ON/OFF

Используйте интерфейс для включения или выключения устройства для обогрева или охлаждения помещения.

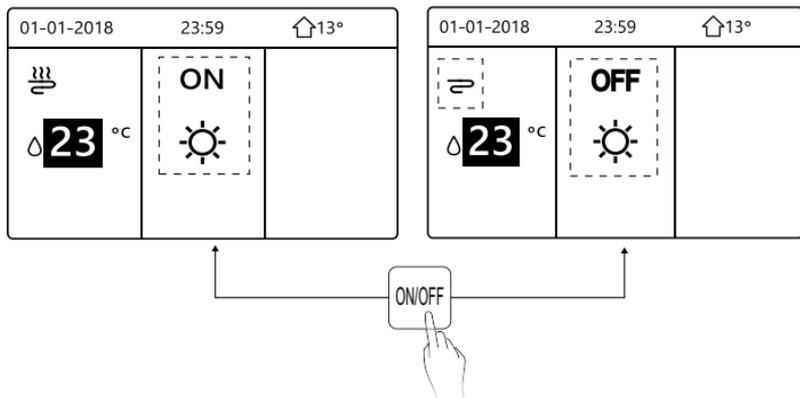
- Функции включения/выключения устройства можно контролировать с интерфейса, если параметр «КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ» установлен равным «НЕТ» (см. раздел «НАСТРОЙКА КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА» в «Руководстве по установке и эксплуатации (внутренний блок сплит-системы M-thermal)»)
- Нажмите «◀», «▲» на домашней странице, появится черный курсор:



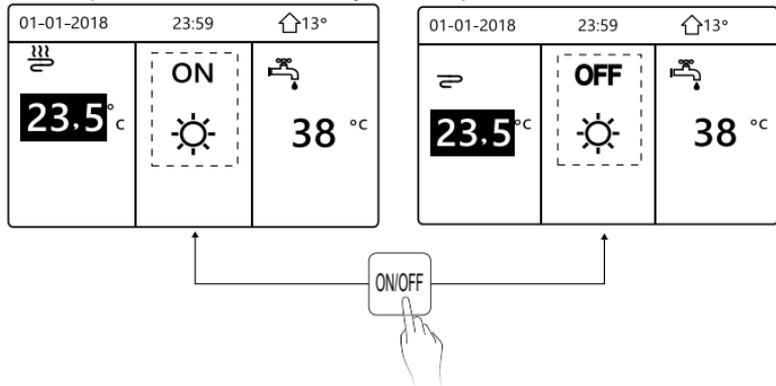
1) Когда курсор находится на стороне температуры для режима работы в помещении (включая режим обогрева ❄, режим охлаждения ☀ и автоматический режим Ⓐ), нажмите клавишу «ON/OFF» для включения/выключения обогрева или охлаждения помещения.



Если параметр «ТИП ГВС» установлен равным «НЕТ», появятся следующие страницы:

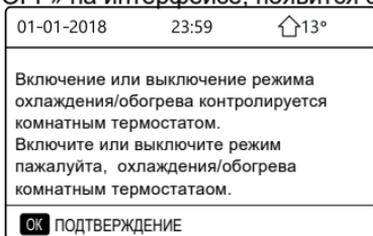


Если параметр «ТИП ТЕМП.» установлен равным «ТЕМП. В ПОМЕЩЕНИИ», появятся следующие страницы:

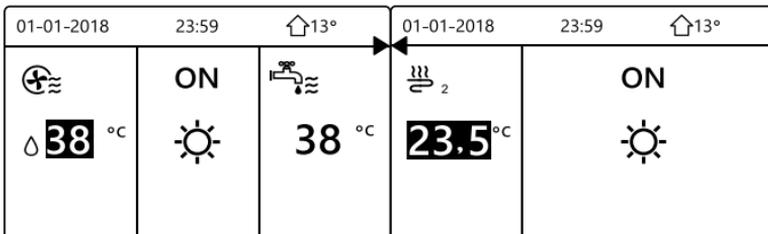


Используйте комнатный термостат для включения или выключения устройства для обогрева или охлаждения помещения.

① Комнатный термостат не находится в состоянии «НЕ НАСТРОЕН» (см. «НАСТРОЙКА КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА» в «Руководстве по установке и эксплуатации (внутренний блок сплит-системы M-thermal)»). Устройство для обогрева или охлаждения помещения включается или выключается с помощью комнатного термостата, нажмите «ON/OFF» на интерфейсе, появится следующая страница:



② Комнатный термостат настроен в режиме «НАСТРОИТЬ ДВОЙНУЮ ЗОНУ» (см. «НАСТРОЙКА КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА» в «Руководстве по установке и эксплуатации (внутренний блок сплит-системы M-thermal)»). Комнатный термостат для фанкойла выключен, комнатный термостат для подогрева пола включен, устройство работает, но его дисплей выключен. Отображается следующая страница:

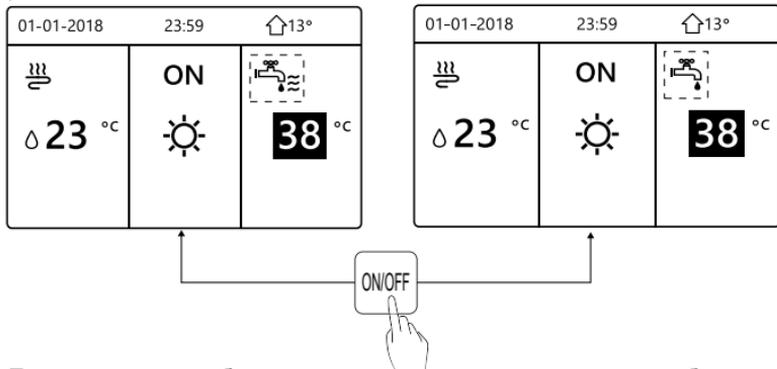


|            |  |       |  |       |  |            |  |       |  |       |  |
|------------|--|-------|--|-------|--|------------|--|-------|--|-------|--|
| 01-01-2018 |  | 23:59 |  | 🏠 13° |  | 01-01-2018 |  | 23:59 |  | 🏠 13° |  |
| ⊕          |  | OFF   |  | 🔧     |  | ⇌ 2        |  | OFF   |  |       |  |
| Δ 38 °C    |  | ☀️    |  | 38 °C |  | 23.5 °C    |  | ☀️    |  |       |  |

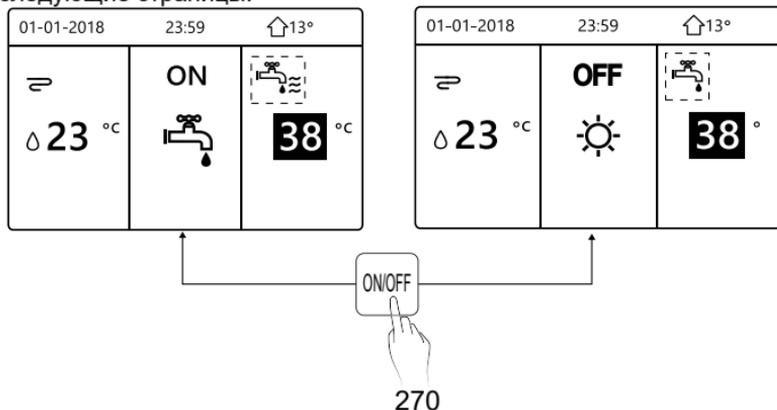
Используйте интерфейс, чтобы включить или выключить устройство для ГВС. Нажмите «▶», «▼» на домашней странице, появится черный курсор:

|            |  |       |  |       |  |
|------------|--|-------|--|-------|--|
| 01-01-2018 |  | 23:59 |  | 🏠 13° |  |
| ☁️         |  | ON    |  | 🔧     |  |
| Δ 23 °C    |  | ☀️    |  | 38 °C |  |

2) Когда курсор будет находиться на температуре режима ГВС, нажмите клавишу «ON/OFF», чтобы включить/выключить режим ГВС. Если режим работы в помещении включен, отображаются следующие страницы:

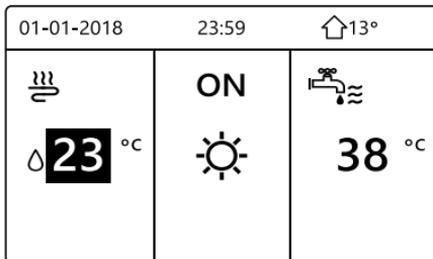


Если режим работы в помещении выключен, отображаются следующие страницы:

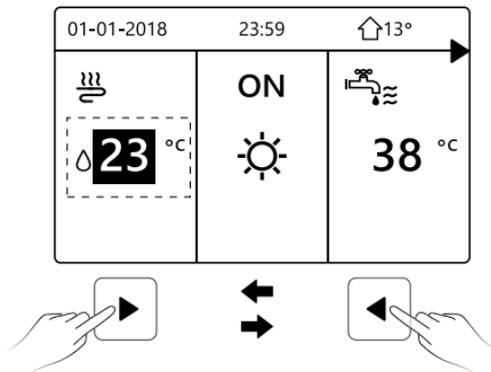


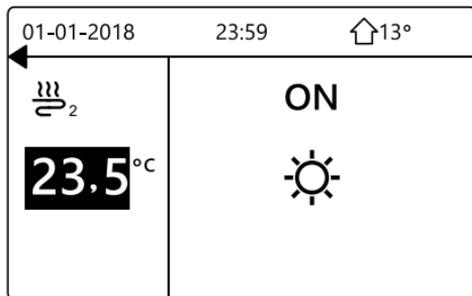
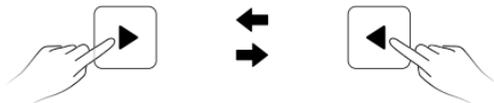
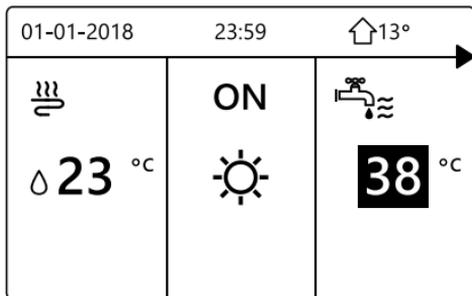
### 5.3 Регулировка температуры

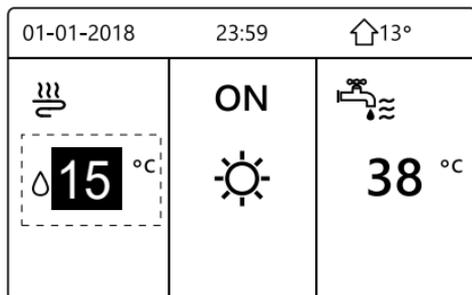
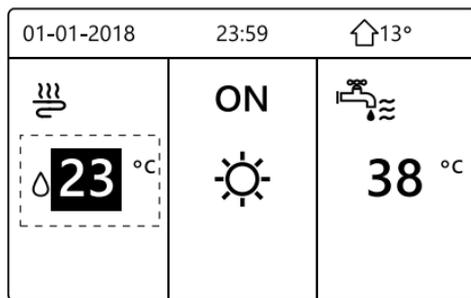
Нажмите «◀», «▲» на домашней странице, появится черный курсор:



- Если курсор находится на температуре, используйте «◀», «▶», чтобы выбрать, и используйте «▼», «▲», чтобы отрегулировать температуру.







## 5.4 Регулировка режима работы в помещении

- Регулировка режима работы в помещении с помощью интерфейса. Перейдите в «МЕНЮ», «РЕЖИМ РАБОТЫ». Нажмите кнопку «ОК», появится следующая страница:



- Здесь можно выбрать три режима, включая режимы **ОБОГРЕВ**, **ОХЛАЖДЕНИЕ** и **АВТО**. Используйте «◀», «▶» для прокрутки, нажмите «ОК» для выбора. Если курсор был перемещен на рабочий режим, то этот режим все равно будет работать, даже если вы не нажмете кнопку «ОК» и не выйдете со страницы по нажатию кнопки «ВАСК».

Если есть только режим «ОБОГРЕВ» (ОХЛАЖДЕНИЕ), появится следующая страница:



- Режим работы не может быть изменен.

| Если выбрать...   | После этого режим работы в помещении...   |
|---|---|
| <br>ОБОГРЕВ    | Всегда только режим обогрева  |
| <br>ОХЛАЖДЕНИЕ | Всегда только режим охлаждения  |
| <br>АВТО       | <p>Автоматически изменяется программным обеспечением в зависимости от температуры наружного воздуха (и в зависимости от настроек для температуры в помещении) и учитывает ежемесячные ограничения.</p> <p>Примечание. Автоматическое переключение возможно только при определенных условиях. См. раздел «ДЛЯ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА» &gt; «НАСТРОЙКА АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА» в «Руководстве по установке и эксплуатации (внутренний блок сплит-системы M-thermal)».</p> |

- Отрегулируйте режим работы в помещении с помощью комнатного термостата, см. «КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ» в «Руководстве по установке и эксплуатации (внутренний блок сплит-системы M-thermal)».

Перейдите в «МЕНЮ» > «РЕЖИМ РАБОТЫ», если нажать любую клавишу для выбора или настройки, появится страница:

|  |       |      |
|--|-------|------|
| 01-01-2018   | 23:59 | ↑13° |
| охл/обогр. по термостату.<br>Настройки рабочий режим через<br>комнатный термостат. |       |      |
| <b>OK</b> ПОДТВЕРЖДЕНИЕ  |       |      |

## 6 Руководящие указания по настройке конфигурации сети

- Проводной контроллер обеспечивает возможность интеллектуального управления благодаря встроенному модулю, получающему командный сигнал от ПРИЛОЖЕНИЯ.
- Перед подключением сети WLAN убедитесь в наличии роутера в используемой среде, а также в том, что проводной контроллер надежно улавливает беспроводной сигнал.
- В процессе коммутирования беспроводного сигнала LCD-значок «» мигает, указывая на развертывание сети. После завершения процесса значок «» загорается постоянным светом.

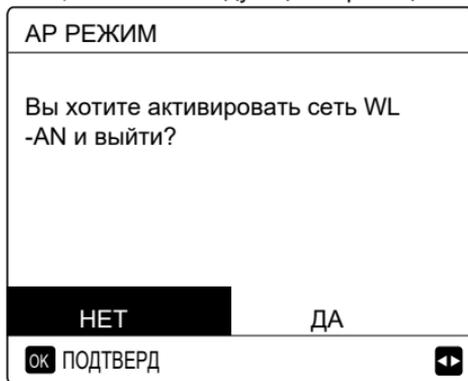
### 6.1 Настройка проводного контроллера

Настройки проводного контроллера включают РЕЖИМ AP и ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЙКИ WLAN.

|  |
|--|
| Настройка WLAN   |
| <b>AP РЕЖИМ</b>  |
| ВОССТ. НАСТР. WLAN   |
|  |
|  |
|  |
|  |
| <b>OK</b> ВВОД  |

- Активация WLAN через интерфейс. Перейдите в «МЕНЮ» > «НАСТРОЙКА WLAN» > «РЕЖИМ AP».

Нажмите «ОК», появится следующая страница:



Используйте клавиши «◀» и «▶» для перемещения к варианту «ДА» и нажмите «ОК» для выбора режима AP. Аналогичным образом выберите режим AP на мобильном устройстве и продолжите процесс настройки в соответствии с инструкциями APP.

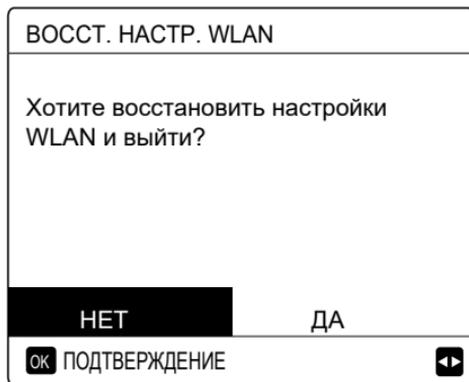


## **ВНИМАНИЕ!**

При отсутствии подключения к мобильному телефону после перехода в режим AP LCD-значок «» будет мигать в течение 10 минут, а затем исчезнет.

При наличии подключения к мобильному телефону значок «» будет гореть постоянным светом.

- Восстановить настройку WLAN через интерфейс. Перейдите в «МЕНЮ» > «НАСТРОЙКА WLAN» > «ВОССТАНОВИТЬ НАСТРОЙКУ WLAN». Нажмите «ОК», появится следующая страница:



Используйте клавиши «◀» и «▶» для перемещения к варианту «ДА» и нажмите «ОК» для восстановления настройки WLAN. Завершите выполнение вышеуказанной операции и конфигурация беспроводной сети будет сброшена.

## 6.2 Настройка мобильного устройства

Режим AP доступен для коммутирования беспроводного сигнала со стороны мобильного устройства.

- Подключение WLAN через режим AP:

### 6.2.1 Установите ПРИЛОЖЕНИЕ

- ① Отсканируйте QR-код для установки приложения Smart Home APP.

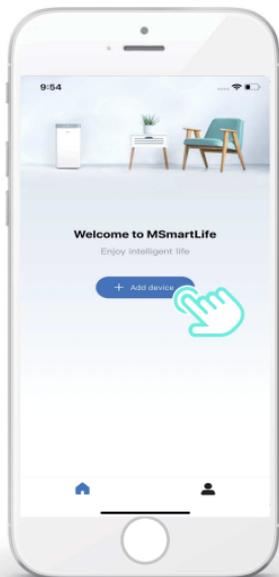


- ② Выполните повторный поиск «MSmartLife» в APP STORE или GOOGLE PLAY для установки ПРИЛОЖЕНИЯ.

Это приложение применимо только к Android 7.0 и IOS7 или более новым операционным системам.

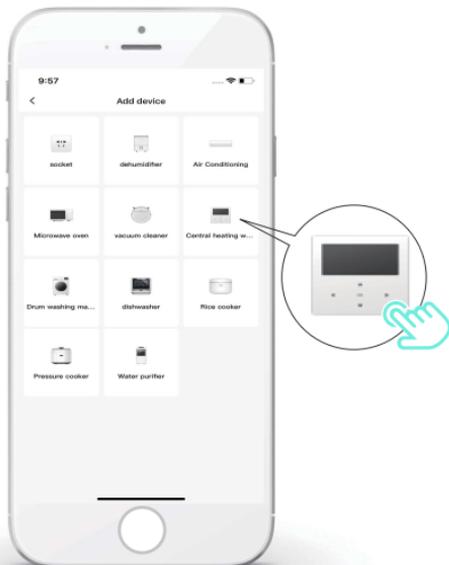
## 6.2.2 Вход в систему/регистрация

Нажмите кнопку «+» на правой стороне начальной страницы и зарегистрируйте учетную запись, следуя инструкциям.

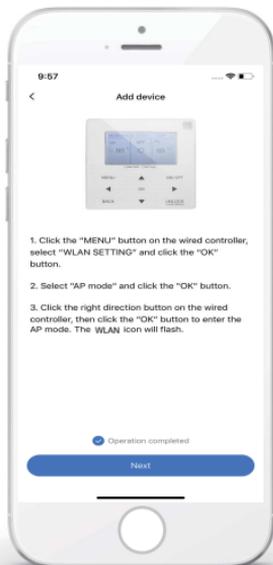


### 6.2.3 Добавить домашние устройства:

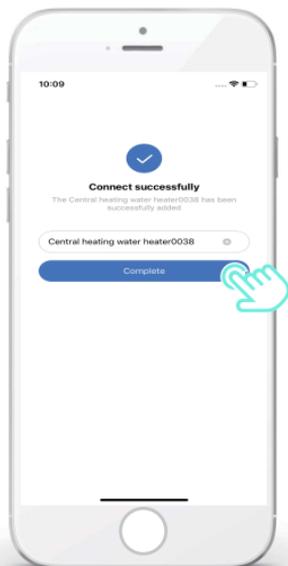
- 1) Выберите модель проводного контроллера, а затем перейдите к пункту «добавить устройство».



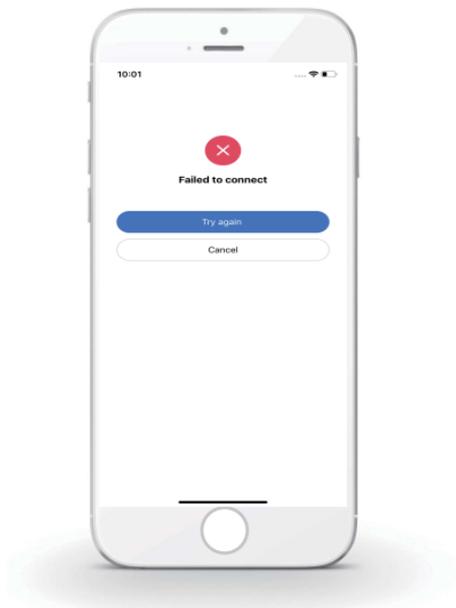
## 2) Следуйте указаниям APP.



3) Дождитесь подключения домашнего устройства, а затем нажмите кнопку «Complete».



- 4) После успешного подключения устройства LCD-значок «» проводного контроллера будет гореть постоянным светом, и можно будет управлять кондиционером с помощью ПРИЛОЖЕНИЯ.
- 5) При сбое процесса подключения сети или поступлении запроса на переподключение или создание нового мобильного соединения выполните «Сброс Wi-Fi на заводские настройки» на проводном контроллере, а затем повторите вышеуказанный процесс.





## Предупреждение о сетевых сбоях / поиск и устранение неисправностей

Если устройство подключено к сети, убедитесь в том, что телефон находится как можно ближе к устройству.

---

В настоящее время мы обеспечиваем поддержку роутеров с частотным диапазоном только 2,4 ГГц.

---

Не рекомендуется использовать специальные символы (знаки пунктуации, пробелы и т. д.) в составе имени WLAN.

---

Рекомендуется не подключать к роутеру более 10 устройств во избежание получения домашними устройствами слабого или нестабильного сигнала.

---

При изменении пароля роутера или Wi-Fi сбросьте все настройки и перезапустите устройство.

---

Содержание ПРИЛОЖЕНИЯ может изменяться при обновлении версии, в остальном – работа выполняется в текущей версии.

## 7. РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

### 7.1 Меры предосторожности, обеспечивающие безопасность

- Перед началом установки внимательно прочитайте о мерах предосторожности, обеспечивающих безопасность.
- Ниже изложены важные требования по безопасности, которые являются обязательными к выполнению.
- Убедитесь, что при тестовом запуске по завершении работ не наблюдается никаких отклонений, а затем передайте руководство пользователю.
- Значение символов:



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Означает, что неправильное обращение с устройством может привести к смерти или тяжелой травме.

---



#### **ВНИМАНИЕ!**

Означает, что неправильное обращение с устройством может привести к травме или порче имущества.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Доверьте установку устройства дистрибьютору или профессиональному обслуживающему персоналу.

Осуществление установки иными лицами может привести к неправильной установке, поражению электрическим током или пожару.

---

В точности следуйте данному руководству.

Неправильная установка может привести к поражению электрическим током или пожару.

---

Повторная установка должна выполняться профессионалами.

Неправильная установка может привести к поражению электрическим током или пожару.

---

Не разбирайте кондиционер по собственному желанию.

Случайная разборка может привести к неполадкам в работе или избыточному нагреву, что может закончиться пожаром.



## ВНИМАНИЕ!

Не устанавливайте устройство в местах, где может произойти утечка легковоспламеняющихся газов.

В случае утечки и скопления легковоспламеняющихся газов вокруг проводного пульта управления может начаться пожар.

---

Проводка должна соответствовать напряжению проводного пульта управления.

В противном случае может произойти утечка тока и перегрев, которые спровоцируют возгорание.

---

Для прокладки проводки должны использоваться указанные кабели. На разъемы не должно оказываться внешнее воздействие.

В противном случае может произойти короткое замыкание и перегрев, которые спровоцируют возгорание.

---

Пульт дистанционного управления запрещено размещать рядом с лампами, чтобы избежать прерывания удаленного сигнала пульта (см. рисунок справа)



## 7.2 Прочие меры предосторожности

### 7.2.1 Место установки

Не устанавливайте устройство в местах, где может скапливаться масло, пары или сернистые газы.

Это может привести к деформации устройства и его выходу из строя.

### 7.2.2 Подготовка перед установкой

1) Убедитесь в том, что следующие узлы присутствуют в полной комплектации.

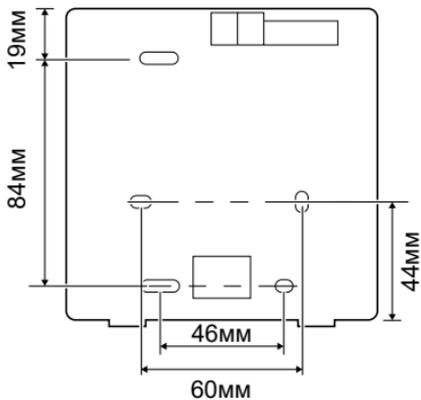
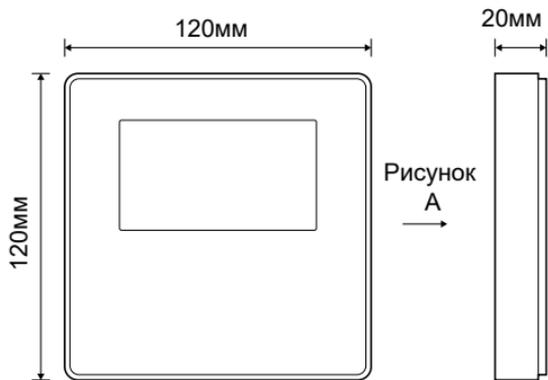
| № | Наименование   | Кол-во | Примечания  |
|---|--|--------|---|
| 1 | Проводной пульт управления   | 1      | _____   |
| 2 | Деревянный монтажный винт с полукруглой головкой под крестообразный шлиц | 3      | Для установки на стену  |
| 3 | Монтажный винт с полукруглой головкой под крестообразный шлиц            | 2      | Для установки на электрическую распределительную коробку  |
| 4 | Руководство по установке и руководство для владельца                     | 1      | _____   |
| 5 | Пластиковый болт   | 2      | Данное приспособление необходимо для установки централизованного управления в электрический щит |
| 6 | Пластиковая компенсационная труба  | 3      | Для установки на стену  |

### 7.2.3 Примечания по установке проводного пульта управления:

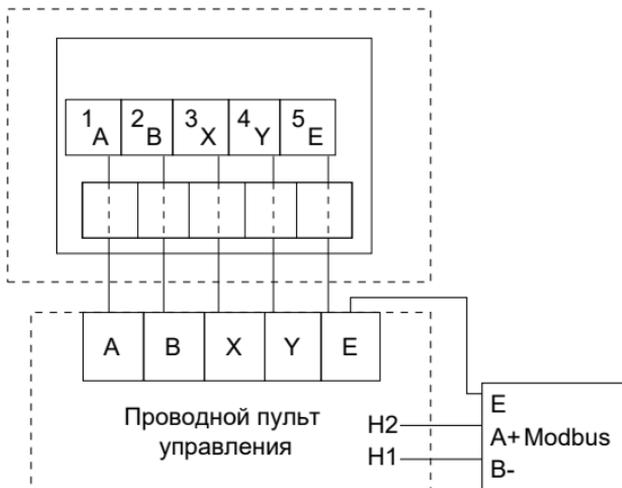
- 1) Данное «Руководство по установке» содержит информацию о процедуре установки проводного пульта дистанционного управления. Информация по обеспечению связи между проводным пультом дистанционного управления и внутренним блоком изложена в «Руководстве по установке внутреннего блока».
- 2) Цепь проводного пульта дистанционного управления является цепью низкого напряжения. Никогда не подключайте ее к стандартной цепи 220 В / 380 В и не закладывайте в одну и ту же трубу для прокладки коммуникаций вместе с цепью.
- 3) Экранированный кабель следует надежно закрепить на уровне грунта, иначе произойдет сбой передачи.
- 4) Не пытайтесь удлинить экранированный кабель, обрезая его, при необходимости используйте клеммную колодку.
- 5) Установив соединение, используйте мегомметр для проверки изоляции сигнального провода.

### **7.3 Процедура установки и настройка проводного пульта управления**

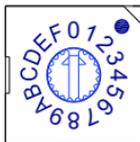
### 7.3.1 Изображение с размерами конструкции



### 7.3.2 Проводка

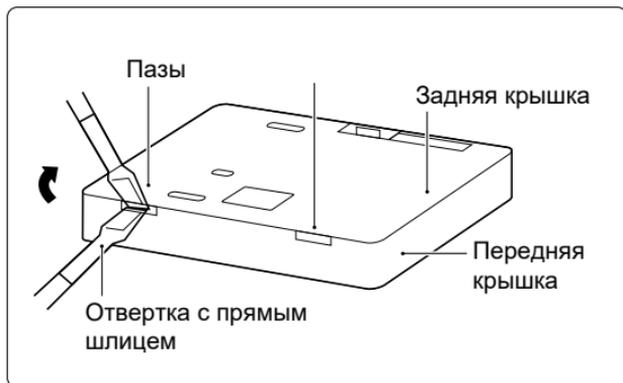


|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| Входное напряжение (A/B) | 13,5 VAC             |
| Размеры проводки         | 0,75 мм <sup>2</sup> |

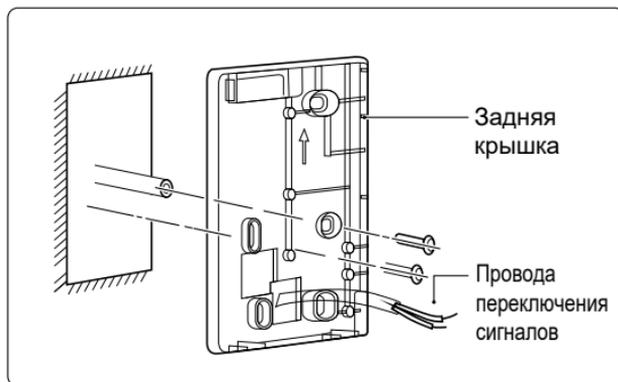


Вращающийся кодовый переключатель S3 (0-F) на главной панели управления гидравлического модуля используется для того, чтобы задать адрес Modbus. По умолчанию кодовый переключатель у данных устройств находится в положении = 0, но оно совпадает с адресом 16 Modbus, в то время как остальные позиции соотносятся с номером, например, pos = 2 – это адрес 2, pos = 5 – это адрес 5.

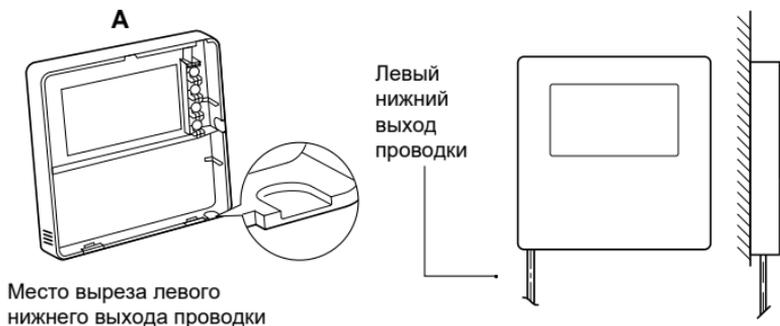
### 7.3.3 Установка задней крышки

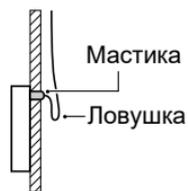
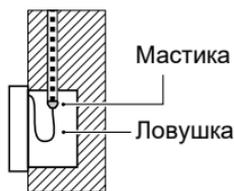
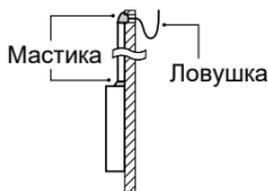
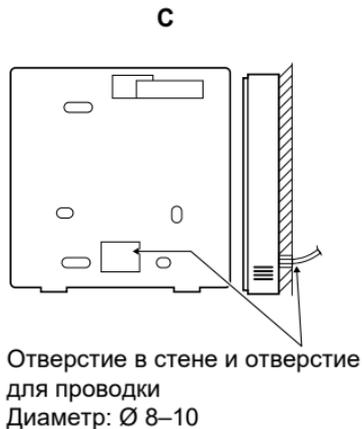
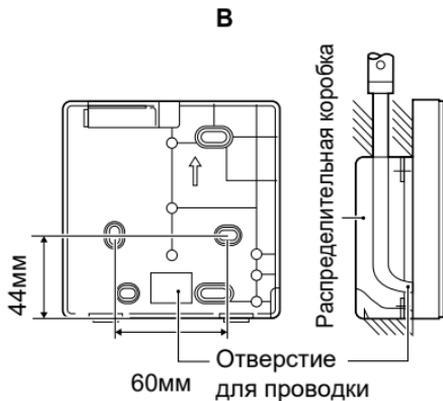


Отверстие под винт, закрепляется  
тремя винтами М4Х20



- 1) Вставьте отвертку с прямым шлицем в пазы в нижней части проводного пульта управления и поверните ее, чтобы снять заднюю крышку (обратите внимание на направление вращения, иначе вы повредите заднюю крышку).
- 2) Чтобы закрепить заднюю крышку непосредственно на стене, используйте три винта М4Х20.
- 3) Используйте два винта М4Х25, чтобы закрепить заднюю крышку на распределительной коробке 86, и один винт М4Х20 для крепления на стену.
- 4) Отрегулируйте длину пластиковых шпилек, входящих в комплект поставки, чтобы их длина соответствовала расстоянию от шпилек распределительной коробки до стены. При установке шпилек в стену убедитесь в том, что они не выступают из плоскости стены.
- 5) Используйте винты с крестообразной головкой, чтобы закрепить нижнюю крышку проводного пульта управления в стене с помощью шпильки. Убедитесь в том, что нижняя крышка проводного пульта управления после установки находится на том же уровне, а затем установите проводной пульт управления обратно на нижнюю крышку.
- 6) Излишняя затяжка винта приведет к деформации задней крышки.

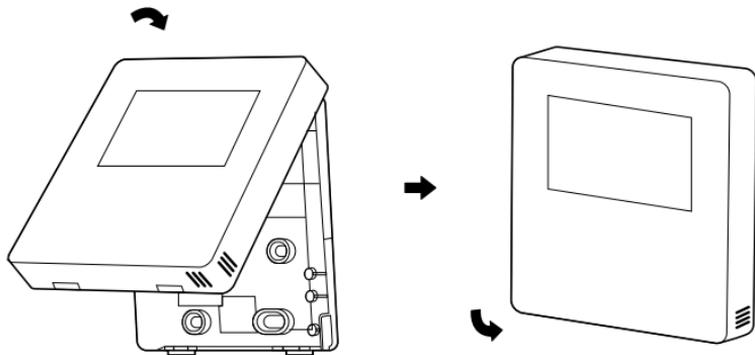




Избегайте попадания воды в проводной пульт дистанционного управления, во время монтажа проводки используйте ловушки и мастику для герметизации разъемов проводов.

## 7.4 Установка передней крышки

Отрегулируйте переднюю крышку, а затем закройте ее; во время установки избегайте зажимания провода переключения связи.

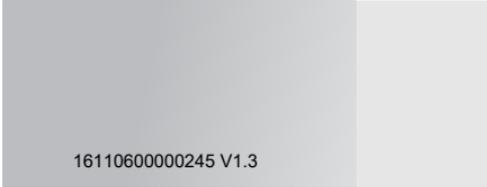


Повышенная влажность не оказывает влияния на датчик.

Правильно установите заднюю крышку и надежно закрепите переднюю крышку на задней крышке во избежание ее падения.







1611060000245 V1.3

规格：120\*120

材料：封面、封底为157g铜版纸

内页为100g双胶纸

更改记录（本页不打印）

V1.0-V1.1

增加空白页使整本说明书页码符合4的倍数，  
增加相应页码

V1.1-V1.2

增加6.配网指引

V1.2-V1.3

页码调整